

**XXVII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**30 października 2015 r.**

---

# **STENOGRAM**

**XXVIII UROCZYSTEJ SESJI**  
**RADY MIASTA KRAKOWA**

**VII KADENCJI**

**odbytej w dniu**  
**30 października 2015 r.**

## **XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **30 października 2015 r.**

---

### **OTWARCIE SESJI ZWOŁANEJ DLA NADANIA TYTUŁU HONOROWEGO OBYWATELA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA PANU PROFESOROWI JERZEMU BUZKOWI**

#### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Otwieram XXVIII uroczystą Sesję Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwołaną dla nadania tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi.

W imieniu wszystkich Radnych i swoim, serdecznie witam naszych dostojnych gości. Serdecznie witam laureata Pana Premiera Profesora Jerzego Buzka wraz z Małgorzatą Ludgardą-Buzek. Serdecznie witamy Panie Profesorze! Serdecznie Państwa Witamy! Witam także Ministra Skarbu Państwa Rządu Rzeczypospolitej Pana Andrzeja Czerwińskiego! Witamy Panie Ministrze! Witam Prezydenta Miasta Krakowa, gospodarza naszego miasta Pana Profesora Jacka Majchrowskiego. Witamy! Witam ks. bp Tadeusza Pieronka. Witamy! Witam Wojewodę Małopolskiego Pana Jerzego Millera. Witamy Panie Wojewodo! Witam członka Zarządu Województwa Małopolskiego Pana Jacka Krupę. Witamy Panie Marszałku! Witam także Wiceprzewodniczącego Sejmiku Województwa Małopolskiego Pana Kazimierza Barczyka. Witam byłego Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego Pana prof. Franciszka Ziejkę. Serdecznie witamy! Szanowni Państwo, witam posłów, senatorów, radnych, osoby zaproszone, Honorowych Obywateli Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, laureatów Medalu Cracoviae Merenti, wszystkich zaproszonych na obrady dzisiejszej Sesji. Serdecznie Państwa witamy!

Szanowni Państwo, nadanie Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa to wydarzenie dla Krakowa niezwykle doniosłe, będące wyrazem szacunku i podziękowania. Jest dla nas wszystkim wielkim zaszczytem i radością, że tytuł ten dziś otrzyma Pan Profesor Jerzy Buzek – wspaniały człowiek o wyjątkowej charyzmie i wybitnych zasługach, mąż stanu, Premier Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, Przewodniczący Parlamentu Europejskiego. Profesor Buzek wniósł również bardzo znaczący wkład w rozwój Krakowa podejmując liczne inicjatywy na rzecz naszego miasta. Był orędownikiem rozbudowy infrastruktury badawczej i lokalowej Uniwersytetu Jagiellońskiego, w tym programu „Budowa Kampusu 600-lecia Odnowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego.” – była to największa inwestycja w obiekty publiczne w historii Krakowa i Małopolski przekraczającej ponad 1 mld zł. Dla Krakowa i Małopolski ważny jest również sukces jakim było utworzenie przez Akademię Górniczo-Hutniczą oraz Uniwersytet Jagielloński przy wybitnym udziale Profesora Jerzego Buzka w ramach Europejskiego Instytutu Innowacji Technologii I ogólnopolskiego Węzła Wiedzy, i Innowacji z siedzibą w Krakowie, największego i jedyne w Polsce, oraz jednego z pięciu w Europie projektu badawczego o wartości co najmniej 2 mld euro, odpowiedzialnego za badania nad czystymi technologiami węglowymi. Pragnę złożyć Panu Profesorowi serdeczne gratulacje i chcę prosić o przyjęcie tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, tytułu, który dla nas, mieszkańców Krakowa ma szczególne znaczenie. Jesteśmy dumni, że Pan Profesor dołączył

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

do grona osób, których sukcesy i działalność na rzecz naszego miasta zostaną zachowane w pamięci współczesnych oraz przyszłych pokoleń. Gratulujemy Panie Profesorze!

Szanowni Państwo, dzisiejszą uroczystość uświetni występ w wykonaniu Uniwersytetu im. Jana Pawła II „Psalmodya”.

### **WYSTĄPIENIE CHÓRU „PSALMODIA”**

Bardzo proszę Pana Prezydenta Miasta Krakowa Pana prof. Jacka Majchrowskiego o wygłoszenie laudacji na cześć Pana Profesora Jerzego Buzka – Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.

### **Prezydent Miasta Krakowa – p. J. Majchrowski**

Panie Przewodniczący, Panie Premierze, Szanowni Państwo! Polskie i nie tylko Polskie szkoły wyższe, uczelnie techniczne i uniwersytety, można powiedzieć, że ustawiają się w kolejce, by przyznać Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi tytuł doktora honoris causa. Te najwyższą godność akademicką nadał też wybitnemu uczonemu i Premierowi Senatowi Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie za wybitne osiągnięcia naukowe w dziedzinie technologii chemicznej, za opracowanie proekologicznych rozwiązań dla energetyki, ale też za promowanie rozwoju, nauki i działalności społeczno-politycznej. Dziś w ślad za Akademią swoje najwyższe wyróżnienie Honorowego Obywatelstwa ofiaruję Panu Premierowi Kraków. Dla Krakowa- jednego z najważniejszych i najstarszych ośrodków uniwersyteckich Europy Środkowo-Wschodniej- wspieranie badań i modernizacji zaplecza naukowego jest w zasadzie tożsamym w inwestowanie w jego własny rozwój. Nauka była i jest dla Krakowa najważniejsza. Z niej wyrasta siła miasta jako centrum kultury i sztuki o ponadnarodowym znaczeniu. Od niej zależy jego konkurencyjność jako ośrodka nowoczesnej, opartej na wiedzy gospodarki i innowacyjnych usług, dlatego wspólnie ze środowiskiem akademickim dziękujemy Profesorowi Jerzemu Buzkowi za tworzenie warunków gwarantujących rozwój polskiej nauki, za wkłady w budowanie nowoczesnej Polski. Jako polityk i uczony Profesor Buzek zawsze rozumiał konieczność tworzenia finansowych podstaw dla badań i rozwoju. Jego staraniem Polska nauka zyskała ogromne wsparcie funduszy unijnych i dzięki temu Krakowska Akademia Górniczo-Hutnicza mogła przystąpić do realizacji poważnych projektów inwestycyjnych. To właśnie rząd premiera Jerzego Buzka przyjął wieloletni program „Budowa Kampusu 600-lecia Odnowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego.” Profesor Jerzy Buzek zaangażował się też jako Przewodniczący Parlamentu Europejskiego w projekt tworzenia I ogólnopolskiego Węzła Wiedzy i Innowacji z siedzibą w Krakowie. Pan premier jest wreszcie gorącym rzecznikiem rozwoju współpracy bliskich sobie regionów Małopolski i Śląska i od lat promuje opracowanie i wdrożenie strategii dla Polski Południowej.

Profesor Jerzy Buzek urodził się 3 lipca 1940 r. w Śmiłowicach na Śląsku Cieszyńskim. Lata szkolne spędził w Chorzowie i tam ukończył Liceum Ogólnokształcącym im. Juliusza Słowackiego i kontynuując rodzinne tradycje zdecydował o podjęciu studiów technicznych. Przyszły Premier Polskiego Rządu i Przewodniczący Parlamentu Europejskiego wychował się w ewangelickiej rodzinie o mocnych tradycjach intelektualnych. Wzrastał on w atmosferze patriotyzmu, której dziś nazwać moglibyśmy patriotyzmem nowoczesnym łączącym miłość

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

ojczyzny z pracą pozytywistyczną, z pragmatyzmem i z otwartością na świat. Wyniesione z domu i z ukochanego Śląska wartości, szczególnie właściwy szacunek dla człowieka i jego ciężkiej pracy, pozwoliły mu realizować się zarówno w roli polityka oraz uczonego i w obydwu dziedzinach osiągnąć znaczące sukcesy. Efekty prac badawczych Pana Profesora i jego działalność publiczna przyniosły Polsce i Europie wymierne korzyści. Zaangażowanie Profesora Buzka na forum europejskim jako polityka i eksperta najwyższej klasy pokazało, że jesteśmy użyteczni dla międzynarodowej współpracy. Szeroka wiedza, rozwaga, błyskotliwa inteligencja i umiejętność budowania zgody zjednywały i zjednują Panu Profesorowi sympatię i uznanie, pozwalają nam wierzyć, że w polityce może obowiązywać etyka i zwyczajna uczciwość. Dorobek życiowy laureata i jego praca muszą budzić podziw. Tuż po ukończeniu studiów Profesor Buzek podjął pracę w Instytucie Inżynierii Chemicznej Polskiej Akademii Nauk, jednocześnie rozpoczął wykłady na swojej macierzystej Politechnice Śląskiej w Gliwicach, a następnie na Politechnice Opolskiej. Na początku lat 70. odbył staż naukowy na Uniwersytecie Cambridge. Przez 13 lat w Polskiej Akademii Nauk kierował zespołem eksperckim ds. ochrony powietrza. Napisał ponad 100 nowatorskich prac naukowych, opracował wydarzenie w przemyśle technologii ograniczające zanieczyszczenie środowiska, przeszedł wszystkie szczeble kariery naukowej zawieńczonej tytułem profesora zwyczajnego i to wszystko nie przeszkodziło mu w zastaniu jednej z czołowych postaci życia politycznego Rzeczypospolitej.

Pan Premier Jerzy Buzek kierował rządem, który przeprowadzał najważniejsze reformy w Polsce, a wcześniej współtworząc „Solidarność”, przyczynił się do tego, że reformy te stały się możliwe do narodzin demokratycznej Polski. Był posłem na Sejm III kadencji, Premierem Rządu a wreszcie przewodniczącym Parlamentu Europejskiego w latach 2009-2012. Uzyskał wówczas rekordowe poparcie, największe od czasów I wyborów bezpośrednich do Parlamentu Europejskiego w 1978 r. Profesor Buzek Niezmiennie od 2004 r. pozostaje najpopularniejszym polskim eurodeputowanym, a jego wiedza i głębokie zrozumienie skomplikowanych problemów współczesnej Polski są wysoko cenione, co skutkuje powierzeniem mu ważnych misji, tak jak ma to miejsce obecnie w związku z realizacją traktatu łączącego Unię Europejską oraz kraje Bałkańskie, Ukrainy i Mołdawii we współpracy z zakresu energetyki i ochrony środowiska. Pan Profesor przewodniczy zespołowi, który ma tę współpracę wzmacniać.

To bardzo niepełny i pobieżny zaledwie zarys, skromny ułamek tego wszystkiego co na przestrzeni lat zrobił dla Polski Profesor Jerzy Buzek. Dostojny laureat uhonorowany został za swoje zasługi wieloma prestiżowymi polskimi i europejskimi nagrodami, wysokimi odznaczeniami państwowymi, także tym najwyższym Orderem Orła Białego przyznany przez Prezydenta Komorowskiego. Mam jednak nadzieję, że Honorowe Obywatelstwo Krakowa sprawi Panu Premierowi prawdziwa radość, bo jest to wyróżnienie świadczące o powodzeniu jego wysiłków. W ten sposób dziękujemy mu za działalność, która skutecznie wzmocniła krakowski ośrodek naukowy, wzmocniła jego potencjał naukowy, który służyć może rozwojowi innowacyjnej Polski i gospodarki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

## **XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **30 października 2015 r.**

Dziękuję. Szanowni Państwo, teraz nastąpi wręczenie aktu nadania tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi. Zapraszam Pana Profesora do odebrania aktu nadania.

#### **WRĘCZENIE PANU PROFESOROWI JERZEMU BUZKOWI AKTU NADANIA HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA**

#### **WYSTĄPIENIE CHÓRU „PSALMODIA”**

Dziękujemy bardzo. Bardzo prosimy laureata, Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Pana Profesora Jerzego Buzka o zabranie głosu.

#### **Profesor, Honorowy Obywatel Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa – p. J. Buzek**

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Radni Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, ekscelencje przedstawiciele władz rządowych, samorządowych, przedstawiciele duchowieństwa, Panie i Panowie! Jestem zaszczycony, że znalazłem się w gronie kilkudziesięciu osób, które spośród Polek i Polaków oraz cudzoziemców zostały wyróżnione tym niezwykle zaszczytnym tytułem. Muszę Państwu powiedzieć, że na tej sali znowu poczułem coś o czym warto zawsze mówić. Ta sala w Krakowie, tak bliska sercu każdego Polaka jest zawsze pluralistyczna. Taka jest zapewne i dzisiaj i zapewne o taki pluralizm i taką możliwość głoszenia różnych poglądów, nawet bardzo skrajnych, walczyliśmy przez długie lata „Solidarności” i przez dziesięciolecia, a nawet 100-lecia wcześniej. My, Polki i Polacy. Jestem bardzo dumny, że w czasie I Krajowego Zjazdu Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” mogłem dzielić współodpowiedzialność za przewodniczenie temu zjazdowi z Krakusem – Tadeuszem Syryjczykiem.

Proszę Państwa, to jest takie świadome przyjęcie Obywatelstwa Miasta Krakowa, uznanie równocześnie wielkiego dziedzictwa i spuścizny kulturowej, społecznej, politycznej i do podtrzymania obowiązku rozwijania tej spuścizny. Obywatelstwo Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa niesie wyjątkową spuściznę i bez wątpienia żadne inne Polskie miasto nie ma takiej spuścizny i takiej również odpowiedzialności. To właśnie Kraków w roku 2000 był Europejską Stolicą Kultury. To od 2006 r. Kraków jest na liście 5 najważniejszych, najczęściej odwiedzanych i najbardziej znanych na świecie europejskich miast. Od roku 2007 uznawany jest za najmodniejszą i najbardziej wziętą stolicę i miasto na świecie, nie tylko w Europie, a od 4 lat uważany jest na całym świecie za najlepsze miejsce do lokowania centrum obsługi biznesu. Może też to połączenie niezwykle wielkich wartości kulturowych, wartości tradycji związanych z Polską oraz wielkiej, niezwyklej nowoczesności dało Krakowowi tak wielkie rezultaty, także w dziedzinie gospodarczej, której wyrazem może być bezrobocie rządu 4 %, niżej się już praktycznie nie da. To wszystko świadczy o wielkiej spuściznie duchowości tego miasta. Ja mam oczywiście wspomnienia z młodości. Pierwszą wycieczkę szkolną odbyłem na Krakowski Rynek. Nie miałem jeszcze nawet 10 lat i pamiętam ten rynek jak coś takiego jak teraz, wielkości lotniska, jakieś niebotyczne mury zamku, nie bardzo do końca rozumiałem o co chodzi, ale ten obraz pozostał mi w pamięci. Na pierwszy mecz piłkarski I Ligii, teraz ekstraklasy, zabrał mnie ojciec w moim

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

macierzystym Chorzowie i pamiętam, że mi tłumaczył, że grają najstarsi ligowcy i wymieniał nazwę „Wisła”. Nadal nie rozumiałem o co chodzi. Żeby zadowolić wszystkich obecnych na sali, lub prawie wszystkich powiem, że również sobie cenię Cracovię. Chciałbym mieć jako takie poparcie sali zanim przynajmniej skończymy te obrady, ale nadal moje serce niestety będzie nadal niebieskie. Proszę mi wybaczyć.

Proszę Państwa, dla nas wszystkich lekcje historii, na których Kraków, Wawel, Polscy Królowie, Kronika Krakowskiego Biskupa, błogosławionego Wincentego Kadłubka stanowiły oś narodowej tożsamości, kultury a później dla wielu z nas, także zamysłów politycznych będzie punktem odniesienia wszystkiego co robimy. To przecież stolica władców Polski i przez ponad 400 lat miejsce ich koronacji, nawet wtedy, kiedy stolica była już gdzie indziej. To także centrum dojrzałego Państwa Piastów i Polski Jagiellońskiej i kolebka naszej tożsamości narodowej w czasach zaborów. Matejko, Wyspiański, Przybyszewski, no niedawno jeszcze nobliści, ale dla mnie... Pamiętam wycieczki do „Piwnicy pod Baranami” z niedalekich w końcu Gliwic i to jak czytaliśmy „Przekrój” od deski do deski, jednego dostarczyciela jakich takich sprawdzalnych wiadomości ze świata, no i oczywiście „Tygodnik powszechny”. Proszę Państwa, takie wspomnienia rodzinne czy obywatelskie także, Polskie bardzo, Śląskie bardzo, nie sposób ich wszystkich wymienić, nie sposób wymienić tej spuścizny, która jest w każdym z nas. Właściwie w jakimś sensie każdy Polak jest Krakusem. Wy, mieszkańcy Krakowa powinniście o tym wiedzieć, ale przyjęcie Obywatelstwa Krakowa, wejście w tą spuściznę skłania do głębszych refleksji. W dziejopisarstwie nazwa Kraków pojawia się po raz pierwszy w relacjach Ibrahima ibn Jakuba, Żyda poddanego kalifa Kordoby, opisujące państwo Mieszka I w okresie Chrztu Polski. Był kupcem z zachodniego krańca Morza Śródziemnego. Pierwsza polska kronika spisana przez Gala Anonima, obcokrajowca. Pierwszy spisany przez Kadłubka słowa w języku polskim wypowiada Czech, który był ożeniony z Polką. Już w samych tych trzech symbolach, które Państwu wymieniłem widzimy tą naszą Polskę, która zbliża się powoli do Krakowa, jest osadzona w Krakowie w szczególnych relacjach ze światem, w relacji szczególnego przenikania się i otwartości. To jest to wielkie pierwsze doświadczenie, z którym chciałbym się z Państwem podzielić. Ta otwartość wybrzmiewa przez stulecia w polityce Piastów i Jagiellonów. Nikomu nie przeszkadzało, że Jagiellonowi przecież często rozmawiali na Wawelu po białorusku. Udało nam się przejść okres bezkrólewia bez jednego wystrzału. Przepraszam, wtedy nie było chyba jeszcze możliwości strzelania, ale z wyciągania szabli z pochwy. To przymierze było całkowicie pokojowe, oparte o współpracę z Węgrami, a potem Litwa i wielkie porozumienie, które ostrzeżyło de facto Państwo Polskie aż 3-krotnie bez wyciągania szabli z pochwy. To jest otwartość zakorzeniona na zachodzie i zwrócona ku wschodowi, doskonale łącząca obydwie żywiły, bo polskość jak się okazało wtedy i to co dawało nam siłę, to nie tylko wspólnota etniczna, ale także wspólnota etyczna mówiąca o tym, że przyjmujemy każdego kto jest gotów z nami dzielić odpowiedzialność za państwo i za rację stanu. Zygmunt II August powiedział: „Nie jestem królem waszych sumień”- to jest coś, czego powinniśmy przestrzegać zawsze w każdej państwowości i w każdym systemie. Ale przecież był wychowany w kraju, w którym jego ojciec nadał szlachectwo żydowi i przez odpowiednie przywileje dla społeczności żydowskiej stworzył

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

podwaliny tego, czym się dzisiaj Kraków i cała Polska szczyci – Kazimierza. Proszę Państwa, takiej Polski stolicą był Kraków przede wszystkim cywilizacyjnie. To Uniwersytet Jagielloński zapoczątkował tę wielką akcję. Ogromnie się cieszę, że przedstawiciele Uniwersytetu Jagiellońskiego a także Akademii Górniczo-Hutniczej są tu dzisiaj razem z nami, i że to rektorzy, 6-ciu w sumie złożyło wnioski o nadanie mi Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa. To dla mnie niezwykle wzruszające, bo czuję się i zawsze byłem bezpośrednio włączony w życie krakowskich uczelni i nie przypadkowo Rada Ministrów, za którą byłem odpowiedzialny już 1998 r. przyjęła uchwałę o dofinansowaniu Uniwersytetu a w roku 2000 ta uchwała wzrosła do 600 mln zł., teraz to jest ok 1 mld zł. razem ze środkami unijnymi. Proszę Państwa, to są takie wartości, które niewątpliwie łączą się z tym co przynosi się na wielką otwartość europejską. Tylko otwarte państwo mogło w czasach najpierw ostatnich Piastów, a potem Jagiellonów wprowadzić politykę globalną. Być może przeniesienie stolicy z wykształconej Małopolski – o tym mówią historycy bardzo otwarcie – do dopiero rodzącej się kultury i cywilizacji Mazowsza bardzo osłabiło władzę królewską i Państwo Polskie. Tą są historycznie ważne refleksje, które dzielimy z wieloma, którzy na ten temat piszą. Oczywiście nie powinno to mieć nic wspólnego z obecnym naszym podziałem ról, który w pełni akceptujemy, i który służy naszej ojczyźnie, naszemu krajowi, służy Europie. Mając tak wielką spuściznę, spuściznę wartości myślę, że w tym miejscu powinienem szczególnie podziękować Radzie Miasta oraz Panu Przewodniczącemu za nadanie mi tytułu Honorowego Obywatela, bo czuję się spadkobiercą wielkiej idei otwartości naszego kraju i siły poprzez otwartość, wzmacnianiu naszego patriotycznego i narodowego ducha dlatego, że potrafimy pogodzić się, zaakceptować w pełni, także tych innych, i to nigdzie indziej jak w Krakowie przetrwał straszny czas kataklizmów wojennych kościołów pw. Bożego Ciała w otoczeniu kilku synagog – zapewne nie można znaleźć takiego miejsca nigdzie na świecie.

Drugie doświadczenie, powiem o nim krótko, bo mówiono o 10 minutach, które właśnie się kończy, więc muszę się bardzo streszczać. Ja się normalnie automatycznie wyłączam mniej więcej po 1,5 godzinie wykładu, ale tym razem mam nadzieję, że to się uda skrócić do 2-3 minut. Doświadczenie republikańskie obywatelskości, bo Polska otwarta, Polska jako wspólnota etyczna, której stolicą był Kraków, której etyka i narodowe wartości kształtowały się w Krakowie, budowana była siłą obywatelskości, zaangażowanie obywateli na rzecz dobra wspólnego. Akceptacja i wsparcie obywateli to było dla królów rządzących w Krakowie ważniejsze niż cokolwiek innego. Na początku to były oczywiście wpływowe rody, rycerstwo, szlachta, a potem coraz bardziej lud, bo czym innym jak powstaniem ludu była insurekcja kościuszkowska, a czym samorządność republiki krakowskiej, a czym oleandry i to ruszenie w 1914 r.? Z Krakowa właśnie, bo skąd by indziej na ratunek całej Polsce. Wszyscy to wiemy, zwłaszcza ci, którzy mieszkają w Krakowie. Wcześniej jeszcze w XIX w. odwiedzał Kraków Fryderyk Szopen. Był na Kopcu Kościuszki, który był już wtedy usypany i zapisał, że w pobliżu Kopca i w pobliżu Wawelu oddycha się po polsku – to było niezwykle wyznanie. II połowa XX w. to wiemy doskonale: Mikołajczyk, Daszyński, Zaręba, tradycje wolności i to wszystko co działo się dzięki polskiemu Kościołowi. To były niezwykle rzeczy. Obrona kościoła w Nowej Hucie to było dzieło ludu, które tak wspaniale

## **XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **30 października 2015 r.**

podchwycił ks. kard. Karol Wojtyła, wtedy jeszcze kardynał, a potem te niezwykle wydarzenia... Studencki Komitet „Solidarności” w 1977 r. po raz pierwszy użyto tego sformułowania w historii Polski „Solidarność”, potem ona zaistniała u nas na zawsze, także w historii Europy. Proszę Pamiętać także o Nowej Hucie w 1988 r., które tak bardzo były wzmocnione – to były wszystko działania obywatelskie. Niewątpliwie z nich wyrasta tradycja samorządów, Polski gminnej i Polski powiatowej, także Polski regionalnej po to, abyśmy mogli wrócić do tradycyjnych polskich regionów i zadbać o ich wielkość. Ta decentralizacja państwa, która jest fundamentem wielkości i wielkiego zarządzania. Niech mi wolno będzie powiedzieć, że zgłoszenie wniosku przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolskich jest dla mnie tutaj szczególnie cenne, chciałbym ogromnie podziękować za ten zaszczyt.

I wreszcie ostatni krótki punkt, co jeszcze oczywiście wrócę jeszcze raz na chwilę do uczelni, bo jest takie powiązanie, które chciałbym podkreślić. Śląsk i Małopolska. Śląsk i Kraków. Ja przez całe życie żyje w takim przekonaniu, że jest to powiązanie nadzwyczajne. Czuje się w jakimś sensie cały czas obywatelem i miejscem, w którym w Krakowie można oddychać w sposób niezwykły, tutaj założyliśmy także instytut Społeczeństwa Obywatelskiego Pro Publico Bono. Wiele moich akcji, których nie jestem w stanie wymienić, wiązało się bardzo i mocno i zawsze z Krakowem. Myślę, że to są te najważniejsze spuścizny jakie ja odczytuję w historii Krakowa. Będę się starał w swoich następnych działaniach, aby chociaż trochę dorosnąć do tej wielkości jakie niesie ze sobą nazwa Stołecznego Królewskiego Miasta Kraków. Dziękuję Państwu bardzo!

#### **WYSTĄPIENIE CHÓRU „PSALMODIA”**

##### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Szanowni Państwo, bardzo proszę teraz o zabranie głosu Ministra Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, Ministra Skarbu Państwa Pana Andrzeja Czerwińskiego, prosimy bardzo.

##### **Ministra Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, Minister Skarbu Państwa – p. A. Czerwiński**

Szanowny Panie Przewodniczący, Panie Profesorze, Premierze, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Kiedyś byłem na wykładzie Pana prof. Franciszka Ziejki i powiedział mi, nie wiem czy mogę zdradzić, taką maksymę, że jeśli ma dwa zaproszenia na ta samą godzinę to wybiera bibliotekę. Miałem kilka zaproszeń, ale wybrałem najprzyjemniejsze to do Krakowa. Mili Państwo, filozofowie mówią, że świat oparty jest o ruch i prawa, które rządzi tym ruchem. Elektron krąży wokół protonu, Księżyc krąży wokół Ziemi, ale Ziemia krąży też wokół Słońca, gwiazdy, która daje życie. Podobnie jest w życiu społecznym. Społeczność skupia się wokół gminy, miasteczka, miasta, stolicy i te ośrodki nadają ton życiu, ale czym byłby ośrodek bez ludzi, którzy tworzą te ośrodki? I wśród tych ludzi też są elektrony, protony, księżyce, ale są też gwiazdy. Z punktu widzenia mojej działalności społecznej i Ministra Skarbu Państwa mogę świadczyć, że Pan Profesor Jerzy Buzek jest wielką gwiazdą, gwiazdą, którą na co dzień być może ktoś nie czuje, że jest, ale ten, który przyjrzy się jego działalności musi to wiedzieć. Wiemy o reformach, bo niektórzy tu też przypominali, ale nie wszyscy wiemy, np. że w 2001 r., gdy zaczęły się już powodzie, niektórzy do rządu przychodzili z troską „co z nami będzie?”. Pan Premier Jerzy Buzek przyjął ustawę, z której korzystamy do

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

dzisiaj. Każdy się może czuć bezpieczny w takim napięciu, ponieważ zdecydował o czymś, co jest trwałym rozwiązaniem. Jeśli mieliśmy problem z emisją dwutlenku węgla to niektórzy się skupiają, no walczą o te limity a co Pan Premier? Pan Premier mówi: „Mam inne wariantowe, lepsze rozwiązanie. Użyjmy ten węgiel do czystych technologii”. Nie wszyscy wiedzą, że już są podpisane umowy w Policach, w Kędzierzynie-Koźlu, gdzie ok. 2,5 mln ton węgla będzie można zużywać jako surowiec do produkcji chemicznej bez emisyjnej.

Szanowny Panie Profesorze, wykorzystując ten mój pobyt, chciałem Panu za to wszystko podziękować a najbardziej podziękować losowi, że mogłem być malutkim satelitą wokół gwiazdy, którą spotkałem na moim życiu, w moim życiu. Wszystkiego dobrego!

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękujemy Panie Ministrze. Teraz bardzo proszę o zabranie głosu Przewodniczącego Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, Wiceprzewodniczącego Sejmiku Województwa Małopolskiego Pana Kazimierza Barczyka.

### **Przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego – p. K. Barczyk**

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowny Panie Premierze! Dzisiaj Kraków i Małopolska składają Panu wielkie gratulacje, wielkie wyrazy uszanowania i uznania, składamy hołd, Małopolska samorządowa, Małopolska naukowa, Małopolska złożona z ludzi kultury tutaj, ale Małopolska w istocie wyrażona przez swoją esencję, przez Radę Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, która podjęła tę uchwałę. Jest Pan wielką postacią i teraz w 35’ „Solidarności”- największego pokojowego ruchu w dziejach świata, który doprowadził do pokojowego przełomu między wschodem i zachodem do uwolnienia Polski, do niepodległości i wolności. Jest Pan bodajże pierwszą postacią, której – proszę siedzieć Panie Premierze – wyrazy uszanowania my składamy osobie, która odbiera hołd na siedząco a mówiąc stoi, bo ja jeszcze kilka minut będę mówił. Mam pozwolenie na 5 minut. Przyznawaliśmy Honorowe Obywatelstwo, pamiętam 25 lat temu, gdy tej Radzie przewodniczyłem i Reaganowi i Bushowi i Thatcher i wielkim Polakom II Rzeczypospolitej, którzy nie dojechali, nie doszli do Polski w normalnych warunkach. Ale jest Pan w istocie pierwszą postacią „Solidarnościową”, której Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Małopolska składa podziękowania i podziękowania uzasadnione za dziesięciomilionowy największy pokojowy ruch w dziejach świata. Pan przewodniczył pierwszym obradą pierwszego Krajowego Zjazdu i my samorządowcy to pamiętamy, bo Polska została przeorana przez realizację tej uchwały, że będzie, musi być odrodzony samorząd wolny i w pełni demokratyczny, i ojcem samorządu terytorialnego odrodzonego w Polsce jest „Solidarność”. My byliśmy pomocnikami i wykonawcami w tym procesie. Ja miałem wielki zaszczyt w Kancelarii Premiera jako doradca Pana Premiera współuczestniczyć w reformie wojewódzkiej. Po raz pierwszy w tysiącletniej historii w pełni demokratyczny samorząd wojewódzki został wyłoniony przez obywateli Rzeczypospolitej. Przygotowaliśmy się na fundusze unijne. W ten sposób jesteśmy liderem w tym względzie w Unii Europejskiej. W związku z tym, w imieniu wnioskodawców Stowarzyszenia Gmin

## XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 30 października 2015 r.

i Powiatów Małopolski, ponad 100 gmin i powiatów jednogłośnie wnioskujących o nadanie tego Honorowego Obywatelstwa, ten hołd, te gratulacje, te wyrazy podziękowania składam.

Jest jeszcze druga wielka ważna okoliczność, argument i uzasadnienie, oprócz wszystkich zasług Pana męża stanu, Przewodniczącego Parlamentu, dumy Polaków i symbolu wejścia Polski na w pełni demokratyczny europejski plac, arenę Europa. Proszę Państwa, to jest Kampus Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 1998 r. Pan Premier przyjął uchwałę o wsparciu przygotowań jubileuszowych i przyznaniu pierwszych dziesiątek mln zł. na budowę trzeciego kampusu. 1 października 2000 r., 600 lat po odnowieniu Akademii Krakowskiej z 1400 r. Pan Premier potwierdził, że Rząd Rzeczypospolitej przekaze fundusze na zrealizowanie tego wielkiego marzenia naukowców, studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego i słowo stało się ciałem. Ale wcześniej 27 września Rektor Uniwersytetu prof. Ziejka, Rektor Papieskiej Akademii Teologicznej bp Tadeusz Pieronek byli uczestnikami posiedzenia Komitetu Społecznego Rady Ministrów i tam po raz pierwszy precedensowo z tymi zainteresowanymi tak wielkim przedsięwzięciem przyjęliśmy tę uchwałę w pełnej jedności, w pełnej zgodzie, bo to jest dar, jak wówczas mówiliśmy publicznie, dar na miarę wielkiego daru Królowej Jadwigi, św. Jadwigi zrealizowanego w 1400 r. Precjoza Królewskiej Rzeczypospolitej zostały przekazane na Akademię Krakowską, na perłę przemożnych nauk, natomiast teraz w 2000 r. dar Rzeczypospolitej, dar narodu polskiego na miarę największej inwestycji w Krakowie za ponad 1 mld zł. został zrealizowany. Miałem przyjemność 4 października, już kilka dni po, na św. Franciszka z bukietem kwiatów przyjść i przekazać Rektorowi społeczny projekt ustawy o budowie kampusu, a następnego dnia Minister Nauki już przekazał do pełnych pracy w Rządzie i słowo stało się ciałem. Proszę Państwa, w tym przedsięwzięciu Kampus Uniwersytetu Jagiellońskiego, również Prezydent Andrzej Gołaś i Rada Miasta Krakowa potwierdziły swoimi dokumentami, deklaracjami, że zrealizują na kampus tramwaj, który też udało się zrealizować w ostatnich latach- to było dopełnienie ówczesnych zobowiązań.

Proszę Państwa, jeszcze jedno należy podkreślić, że Węzeł Wiedzy i Innowacji, którego liderem, jeden bodaj pięciu węzłów w Europie, z gwarantowanym budżetem 2 mld euro, jego liderem jest Akademia Górniczo-Hutnicza a partnerem Uniwersytet Jagielloński oraz Politechnika Gliwicka, macierzysta Politechnika Pana Premiera i wiele uczelni ze świata. Pan Rektor w tej sprawie, zresztą wszyscy rektorzy w tej sprawie wyrazili uznanie i uszanowanie a nasz wybitny Ślązak Rektor Karol Musioł w tej sprawie, był również tym, którym podpisywał to porozumienie, w którym Kraków i tu jest szansa nie tylko na 2 mld euro, ale jest szansa na łącznie koordynowanie wydatków w perspektywie dłuższej 20 mld zł. Proszę Państwa, to są tak wielkie kopy – jakby młodzież powiedziała – dla Krakowa, dla krakowskiej nauki z warunkami w Kampusie Uniwersyteckim, w którym powstało 2,5 razy więcej obiektów, niż w ciągu 600-set lat wcześniej w Uniwersytecie Jagiellońskim. To jest szansa i otwarcie na to, żebyśmy w Europie byli w pełni partnerami dzięki krakowskiej samorządności, krakowskim uczelniom, krakowskiej kulturze. Z całego serca ten hołd składamy i dziękujemy!

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

## **XXVIII UROCZYSTA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **30 października 2015 r.**

---

Proszę Państwa, zostały skierowane także uroczyste adresy w związku z dzisiejszą uroczystością. Odczytam najważniejsze. Ks. kard. Stanisław Dziwisz, arcybiskup, metropolita krakowski pisze: „Szanowny Panie Premierze, nie mogąc osobiście uczestniczyć w uroczystości nadania Panu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa pragnę w tej formie przekazać moje gratulacje i radość z tego wydarzenia. Jako pasterz kościoła krakowskiego cieszę się, że Miasto Kraków w ten sposób doceniło Pańskie liczne zasługi na forum międzynarodowym i Polski.”

W tej sprawie także ks. Rektor Uniwersytetu Papieskiego im. Jana Pawła II w Krakowie zwrócił się z wyrazami szacunku i podziękowania dla Pana Profesora za całość życia, dokonań i podziękowanie za to, że przyjął ten tytuł.

Szanowni Państwo, za chwilę zamykamy dzisiejszą Sesję. Zdjęcia z dzisiejszej uroczystej Sesji można zobaczyć na stronie portalu Magiczny Kraków. Zaraz po Sesji zapraszam Pana Profesora do foyer celem podpisania duplikatu dyplomu nadającego tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Zapraszam wszystkich gości do foyer do składania gratulacji i życzeń laureatowi, a potem zapraszam Państwa na poczęstunek do Sali Lea i Kupieckiej.

### **ZAKOŃCZENIE SESJI**

Szanowni Państwo, zamykam XXVIII uroczystą Sesję Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwołaną dla nadania tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi. Serdecznie dziękuję wszystkim zebranych na dzisiejszej uroczystej Sesji.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj